

교통시스템 등 상호 협력에 관한 양해각서

태국 방콕시와 대한민국 서울특별시는 양국 간의 기존 우호관계를 바탕으로 제3차 서울 C40 세계도시 기후 정상회의를 보다 뜻 깊게 하고 양 도시의 공통 관심 분야에 대한 긴밀한 교류와 협력관계 구축의 필요성에 인식을 같이 하여 다음과 같이 양해각서를 체결한다.

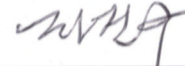
1. 양 도시는 호혜평등의 원칙에 의거하여 기후변화대응, 교통, 폐기물 및 상하수도 분야에서 필요한 전문지식과 경험을 공유함으로써 상호 이해를 증진하고 공동발전을 도모한다.
 - 가. 기후변화대응 분야에서는 기후에 관한 자료와 온실가스 배출 감축, 기후변화에 따른 피해를 최소화하기 위한 적응정책 및 집행상의 경험과 전문지식을 교류한다.
 - 나. 교통 분야에서 대중교통 개선, 요금징수시스템, 통합환승체계 구축 등과 관련한 집행상의 경험과 전문지식을 교류한다.
 - 다. 폐기물처리 분야에서 폐기물 수거·분리 정책과 폐기물 소각시설에 대한 운영과 관련된 경험과 기술을 교류한다.
 - 라. 상하수도 분야에서 상수도 및 하수도 보급 정책과 운영과 관련된 경험과 기술을 교류한다.
2. 양 도시는 기후변화대응, 교통, 폐기물 및 상하수도 분야에 대하여 상대방이 개최한 국제 세미나, 포럼 및 전람회 등 행사에 적극 참여한다.
3. 양 도시는 공무원간 원활한 정보교류를 위해 시찰방문, 연수 등 상대 도시 방문을 장려할 뿐만 아니라 대표단이나 사업가들의 협력 방문을 후원하고 촉진한다.
4. 양 도시는 상기 교류사업을 추진함에 있어 양국과 양도시의 모든 법률과 규정을 준수한다.

본 양해각서는 양 도시간 책임을 부과하는 법적 구속력은 없으며, 한국어와 영어로 각2부씩 작성되었고, 서명이 이루어진 날부터 효력이 발생한다.

2009년 5월 19일



방콕시장을 대신하여
부시장 Prakob Chirakiti



서울특별시장을 대신하여
행정1부시장 라진구